

**Departamento de Recursos Humanos
del Estado de Alabama**
Solicitud de Ayuda con los Alimentos

Marque aquí si prefiere una entrevista telefónica o una entrevista cara a cara.

Entrevista telefónica
o
Entrevista cara a cara

AGENCY USE ONLY:

Expedite Screening: Entitled ____ Yes ____ No
Screener Signature and Date _____
FS Case Number _____
Check digit ____ Processing standard ____
Name _____
IEVS Function ____
PA Case No. _____
Appointment Date _____ Time _____

Date Received

¿Necesita ayuda para llenar esta solicitud debido a su discapacidad? ¿Necesita un intérprete? ¿Necesita materiales traducidos? Si contestó que sí, solicite ayuda en la Oficina de Asistencia Alimenticia de su localidad. Las personas sordas, con problemas auditivos o con discapacidades del habla pueden llamar al 1-833-822-2202 usando el Servicio de Retransmisión de Alabama al 711 o al 1-800-548-2546 (TTY) para recibir ayuda para comunicarse con la Oficina de Asistencia Alimenticia de su localidad.

- Usted tiene derecho a presentar una solicitud el mismo día en que se comunique con la oficina de su condado.
- Para presentar una solicitud solamente necesita poner su nombre, dirección y firma.
- Envíe esta solicitud por correo, fax o correo electrónico, o llévela a la Oficina de Asistencia Alimenticia del **condado en el que vive**. También puede presentar su solicitud en línea en www.dhr.alabama.gov. Si es elegible para asistencia alimenticia recibirá beneficios desde la fecha en que recibimos su solicitud firmada.
- Para conseguir la dirección o el número de teléfono de la oficina de su condado, llame a la línea sin costo: 1-833-822-2202 o visite el sitio de internet www.dhr.alabama.gov.

Si usted es residente de una institución y presenta una declaración conjunta para el SSI y la asistencia alimentaria antes de retirarse de dicha institución, recibirá los beneficios, en caso de que sea elegible, a partir de la fecha en que se retiró de la institución.

SU NOMBRE (Nombre, inicial del segundo nombre, apellido)		Fecha de nacimiento (mes, día, año)		Número de seguro social (Solo para solicitantes)	
Dirección postal			Dirección física (si difiere del anterior)		Número de caso de asistencia alimentaria
Ciudad	Condado	Estado	Código postal	Teléfono (durante el día)	
Firma _____			Fecha _____		

**Proporcionar el SSN de cada integrante del hogar es voluntario. Sin embargo, si no proporciona el SSN de cada integrante del hogar, dicho integrante será descalificado para acceder a los beneficios.

La elegibilidad de su hogar para recibir los beneficios de Ayuda con los Alimentos se determinará por separado de otros programas y no se le negarán por el simple hecho de que también se le han negado los beneficios de otros programas. Su solicitud de Ayuda con los Alimentos se procesará conforme a las normas, los requisitos del tiempo de respuesta, de aviso y de audiencia justa del programa de Ayuda con los Alimentos, incluso si presenta una solicitud para otros programas.

Servicios urgentes

Es posible obtener beneficios de Ayuda con los Alimentos dentro de los 7 días calendario si los ingresos brutos mensuales en su hogar son inferiores a \$150 y los recursos líquidos (dinero en efectivo, cuenta corriente o cuenta de ahorros) son equivalentes a \$100 o menos; si el costo del alquiler/la hipoteca y los servicios públicos superan el total de los ingresos brutos mensuales y los recursos líquidos existentes en su hogar; o si un integrante de su hogar es trabajador agrícola temporal o migrante.

Si no responde las preguntas de esta solicitud, no podremos determinar su elegibilidad para los servicios acelerados.

1. ¿Cuánto dinero en efectivo o en una cuenta bancaria tienen los integrantes de su hogar? \$ _____
2. ¿Cuál es el **total** de ingresos que espera recibir en su hogar este mes? _____
3. ¿Cuál es el costo mensual **actual** del alquiler/la hipoteca? \$ _____ ¿Y de los servicios públicos, excepto el teléfono? \$ _____
4. ¿Alguno de los integrantes de su hogar es trabajador agrícola temporal o migrante? Sí No
Si la respuesta es "Sí", responda a estas preguntas: ¿Dejó de recibir ingresos en su hogar recientemente? Sí No
¿Alguno de los integrantes de su hogar espera recibir ingresos de una nueva fuente este mes? Sí No
Si la respuesta es "Sí", indique la cantidad? _____

¿Usted o algún integrante de su familia ha recibido o espera recibir los beneficios de Ayuda con los Alimentos de algún otro condado en Alabama o de algún otro estado este mes? Sí No ¿Dónde? _____

¿Algún miembro de su familia recibió ayuda con los alimentos el mes pasado? Sí No

¿Ha sido usted o algún miembro de su familia condenado por algún tribunal estatal o federal por realizar declaraciones fraudulentas sobre su identidad o residencia con el objetivo de recibir ayuda con los alimentos en más de un estado al mismo tiempo? Sí No

Si la respuesta es Sí, indique el nombre de la persona _____

¿Usted o algún miembro de su hogar ha sido condenado por un delito grave conforme a la ley federal o estatal por posesión, uso o distribución de una sustancia controlada (condena por delito grave de drogas) después del 22 de agosto de 1996? Sí No

¿Usted o algún miembro de su hogar ha sido condenado por comprar o vender beneficios de asistencia alimentaria de más de \$500? Sí No

¿Usted o alguien de su hogar ha recibido ganancias de la lotería o apuestas por \$3,750 o más este mes? Sí No

Integrantes del hogar

INSTRUCCIONES: Por favor, complete con letra de imprenta clara. Por favor, enumere a todos los miembros que viven en su hogar y responda todas las preguntas por cada miembro por el que pida los beneficios de asistencia alimentaria. Tiene que proporcionar solamente los números de seguro social (SSN, por sus siglas en inglés) y los datos sobre la condición de ciudadano o extranjero de los integrantes del hogar para los que solicita beneficios de Ayuda con los Alimentos. Tendrá que proporcionar información, tal como los ingresos de los integrantes del hogar que no solicitan beneficios, a fin de determinar si las personas para las cuales los solicita cumplen con los requisitos necesarios para acceder a los beneficios. (Use otra hoja si no hay suficiente espacio a continuación.) Algunos de los documentos que debe presentar en la entrevista incluyen los siguientes: *documento que certifique la identidad (licencia de conducir, acta de nacimiento), comprobante de ingresos (talones de cheque, carta de adjudicación, declaración de manutención de menores, declaración firmada por la persona que le proporciona dinero) y comprobante de gastos (recibos de alquiler, hipoteca, impuesto sobre bienes inmuebles, prima del seguro de la vivienda, recibos de guardería, órdenes y recibos de provisión de atención médica infantil y facturas médicas correspondientes a integrantes del hogar discapacitados y ancianos).* Si tiene gastos que no informa y/o que no prueba, no recibirá la deducción correspondiente a ese gasto. Le diremos lo que necesitamos para concluir su solicitud durante la entrevista.

Nombre inicial del segundo nombre y apellido	**Número de seguro social (SSN) (Solo para solicitantes)	Fecha de nacimiento mes día año	Vínculo con usted	¿Trabaja? Sí o No	En la escuela Sí o No	Sexo M/F	*Origen étnico *Origen étnico Hispano/latino o no-hispano NO HISP (Opcional)	*Raza Biancos, asiáticos, negros o norteamericanos, nativos, hawaiano u otro isleño del Océano Pacífico, indígenas o nativos de Alaska (Opcional) EE. UU. *** Ciudadano (Opcional)	Ciudadano de EE. UU. Sí o No (Solo para solicitantes)
			Usted						

*Esta información es voluntaria. Marque todas las razas aplicables solamente si la persona está solicitando beneficios. Sus beneficios no serán afectados si no contesta las preguntas sobre grupo étnico o raza (si usted no contesta la agencia elegirá por usted). Al proporcionarnos esta información ayudará a garantizar que los beneficios de los programas se distribuyan sin importar la raza, el color ni la nacionalidad.

**Proporcionar un NSS para cada miembro de la familia es voluntario. Sin embargo, el no proporcionar un NSS para cada miembro de la familia ocasionará la descalificación de ese miembro.

***Proporcionar información de ciudadanía o situación migratoria es voluntario. El no proporcionar esta información para cada miembro de la familia ocasionará la descalificación de ese miembro.

Indique a continuación el nombre de las personas que viven con usted pero que no desea que se incluyan como integrantes de su hogar ya que no compran alimentos ni colaboran con la preparación. (Use otra hoja si no hay suficiente espacio aquí.)

Nombre	Edad	Vínculo con usted	¿Esta persona le proporciona dinero a usted o a alguno de los integrantes del hogar antes mencionados? Sí o no. Sí sí, razón?	¿Esta persona paga alguna parte de las facturas de la vivienda? Sí o no. Sí sí, razón?

Representante autorizado

Puede designar a alguien que no integre su hogar para que lo represente, entregue la solicitud y concurra a la entrevista. La persona designada debe conocer en detalle la situación de su hogar para poder proporcionar toda la información necesaria para determinar si cumple con los requisitos para recibir cupones de alimentos. Sigue siendo responsable de la información que proporcione cualquier persona que se desempeñe como su representante autorizado, incluso la información que pueda ser incorrecta. Si desea designar a alguien para que lo represente, escriba el nombre aquí: _____

Registro del votante

Sí, quisiera registrarme para votar. Sí, estoy registrado pero quisiera cambiar mi dirección con el fin de votar. No, no deseo solicitar registrarme para votar.

Si no marca ningún casillero, se considerará que optó por no registrarse para votar en esta oportunidad.

Solicitar registrarse para votar o no hacerlo no afectará la cantidad de asistencia que reciba de esta agencia. Si necesita ayuda para completar el formulario de solicitud para registrarse para votar, podemos ayudarlo. Puede buscar asistencia con el formulario de solicitud buscando asistencia al momento de su entrevista o llamando al Departamento local de Recursos Humanos ubicado en su condado. La decisión de buscar o aceptar ayuda corre por cuenta suya. Puede completar el formulario de solicitud en privado.

Si elige solicitar registrarse para votar o si rechaza registrarse para votar, la información en el formulario de solicitud o rechazo permanecerá confidencial y solamente se utilizará para fines de inscripción del votante.

Si considera que alguien ha interferido con su derecho de registrarse para votar o rechazar registrarse para votar, con su derecho de privacidad sobre decidir si registrarse o solicitar registrarse para votar, o su derecho de escoger su propio partido político u otra preferencia política, puede presentar una queja ante la Secretaría de Estado en State Capitol, 600 Dexter Avenue, Suite E-208, Montgomery, Al 36130 o llamando al 334-242-7210 o al 1-800-274-VOTE (1-800-274-8683).

Declaración de No Discriminación del USDA

De conformidad con la Ley Federal de Derechos Civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), se prohíbe que el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran programas del USDA discriminen sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo, credo religioso, discapacidad, edad, creencias políticas, o en represalia o venganza por actividades previas de derechos civiles en algún programa o actividad realizados o financiados por el USDA.

Las personas con discapacidades que necesiten medios alternativos para la comunicación de la información del programa (por ejemplo, sistema Braille, letras grandes, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) en la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades de audición o con discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA por medio del Federal Relay Service [Servicio Federal de Retransmisión] llamando al (800) 877-8339. Además, la información del programa se puede proporcionar en otros idiomas.

Para presentar una denuncia de discriminación, complete el Formulario de Denuncia de Discriminación del Programa del USDA, (AD-3027) que está disponible en línea en: http://www.ocio.usda.gov/sites/default/files/docs/2012/Spanish_Form_508_Compliant_6_8_12_0.pdf. y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncia, llame al (866) 632-9992. Haga llegar su formulario lleno o carta al USDA por:

- (1) correo: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; o
- (3) correo electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

Avisos de penalización, declaración de falso testimonio y firma

Cuando su hogar reciba beneficios de ayuda alimentaria, usted deberá cumplir con todas las reglas. Debe brindar información verdadera y completa sobre todas las personas que viven en su hogar y, si el trabajador lo solicita, debe proporcionar documentación que certifique sus dichos. A Cualquier miembro de su familia que rompa alguna de estas reglas intencionalmente se le prohibirá el acceso a SNAP por 1 año por primera ofensa, 2 años por segunda ofensa y de manera permanente por tercera ofensa; puede ser multado hasta con \$250,000, encarcelado hasta por 20 años, o ambas cosas; puede ser sujeto a juicio bajo otras leyes federales. A él/ella también se le puede prohibir el acceso al Programa de Ayuda con los Alimentos por unos 18 meses más si la corte así lo dictamina.

NO dé información falsa ni oculte información para obtener o continuar sus beneficios SNAP. NO intercambie o venda tarjetas EBT. NO altere las tarjetas EBT para conseguir los beneficios SNAP que no tiene derecho a recibir. NO utilice los beneficios SNAP para comprar productos no elegibles tales como alcohol o tabaco o para pagar cuentas de crédito. NO utilice los beneficios SNAP de alguien más o su tarjeta EBT para su familia.

Los individuos que la corte determine que hayan cometido las siguientes violaciones al programa estarán sujetos a las siguientes sanciones:

- Si usted ha utilizado o recibido beneficios en una transacción que involucre la venta de una sustancia regulada, no será más considerado candidato elegible para recibir los beneficios SNAP por un período de dos años por primera ofensa y de manera permanente hasta la segunda ofensa.
- Si usted utiliza o recibe beneficios en una transacción que involucre la venta de armas de fuego, municiones o explosivos, será considerado candidato no elegible de manera permanente y no podrá recibir los beneficios SNAP en la primera ocasión de tal violación.
- Si lo encuentran culpable de haber traficado beneficios por un importe agregado de \$500 o más, será considerado candidato no elegible de manera permanente y no podrá recibir los beneficios SNAP en la primera ocasión de tal violación.
- Si lo encuentran culpable de haber cometido una declaración o representación fraudulenta con respecto a su identidad o el lugar de residencia con el objetivo de recibir los beneficios múltiples de SNAP de manera simultánea, no será considerado candidato elegible para participar en el programa por un período de 10 años.
- Si huye para evitar el juicio, la custodia o el confinamiento luego de ser condenado por un delito o por el intento de cometer un delito, lo cual es un delito grave, o por el contrario viola su libertad condicional bajo una ley federal o estatal, no será considerado candidato elegible para recibir la asistencia alimentaria.
- Si es condenado por utilizar o recibir los beneficios de asistencia alimentaria en una transacción que involucre la venta de sustancias reguladas, será considerado candidato no elegible durante un periodo de 24 meses por la primera violación y de manera permanente por la segunda violación.
- Si se le declara culpable de un delito federal o estatal que tiene como elemento la posesión, uso o distribución de una sustancia controlada, puede no ser elegible para recibir asistencia alimentaria.

Certifico, bajo pena de falso testimonio, que mis respuestas a todas las preguntas sobre cada uno de los integrantes de mi hogar, incluso sobre la condición de ciudadano o extranjero, son correctas y completas.

Firma o marca (X) del integrante del hogar: _____ Fecha _____

Testigo (en caso de marca): _____ Fecha _____

NO ELIMINAR ESTA PÁGINA. Esta página debe devolverse con las páginas 1 y 2.

Para conseguir la dirección o el número de teléfono de la oficina de su localidad, llame a la línea sin costo 1-833-822-2202 o visite el sitio de internet www.dhr.alabama.gov.

Formulario de consentimiento para el programa de empleo y capacitación (E&T) y el programa de asistencia de nutrición suplementaria (SNAP) de Alabama

Nombre _____

Dirección _____ Ciudad _____ Estado _____

Número de teléfono __ () _____ Fecha de nacimiento _____

Tenga en cuenta que este programa puede reembolsarlo por su participación.

1. ¿Actualmente recibe beneficios del SNAP? _____ Sí _____ No

Si es así, indique lo siguiente:

2. Número de caso de 9 dígitos _____

Doy mi consentimiento para la recopilación y intercambio de información y datos confidenciales sobre mi persona entre el DHR y los socios del programa de E&T para planificar, prestar y coordinar servicios, pagos y beneficios y para la recopilación de datos de participación y resultados con fines estatales y federales y otros fines autorizados por la ley. Además, otorgo permiso al DHR y a sus socios para que usen mi información y datos confidenciales y para que los divulguen entre sí para los fines mencionados. La información se puede compartir de forma verbal o por transferencia electrónica, por correo o por entrega personal. Todos los socios y las partes involucradas tienen la obligación de proteger toda la información o datos que sean recopilados y presentados.

Autorizo y doy mi consentimiento para que se recopilen y se compartan todos mis expedientes, datos o información.

Este consentimiento tiene validez por 2 años, independientemente de mi participación en el programa de E&T del DHR. Las copias de este formulario son válidas para dar mi permiso para compartir mis expedientes.

Firma _____ Fecha _____

Testigo (si firma con una x) _____ Fecha _____

State of Alabama Agency-Based Voter Registration Form

NVRA-1B-H
2019.06.27

FOR USE BY U.S. CITIZENS ONLY ♦ **FILL IN ALL BOXES ON THIS FORM** ♦ **PLEASE USE INK** ♦ **PRINT LEGIBLY**

To register to vote in the State of Alabama, you must:

- ▶ Be a citizen of the United States.
- ▶ Live in Alabama.
- ▶ Be at least 18 years of age on or before election day.
- ▶ Not have been convicted of a disqualifying felony, or if you have been convicted, you must have had your civil rights restored.
- ▶ Not have been declared "mentally incompetent" by a court.

FOR USE BY AGENCY OFFICIAL ONLY

Check one (1) box:

- Registrars
- Motor Voter
- State Designated Agency
- Agency-Based
- Disabilities Services Office

Signature of Agency Representative

Business Phone of Agency Representative

ID requested: You may send with this application a copy of valid photo identification. You will be required to present valid photo identification when you vote at your polling place or by absentee ballot, unless exempted by law. For more information, go to www.AlabamaVoterID.com or call the Elections Division: 800-274-8683.

① Are you a citizen of the United States of America?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	← ATTENTION! If you answer "No" to either of these questions, do not complete this application.
② Will you be 18 years of age on or before election day?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	

③ Print Your Name:	Alabama Driver's License or Non-Driver ID Number:
First _____ Middle _____ Last _____ Suffix _____	STATE: [] [] [] NUMBER: [] [] [] []

④ Print Maiden Name / Former Name (if reporting a change of name)	IF YOU HAVE NO ALABAMA DRIVER'S LICENSE OR ALABAMA NON-DRIVER ID NUMBER
First _____ Middle _____ Last _____ Suffix _____	Last four digits of Social Security number: [] [] [] []

⑤ Date of Birth (mm/dd/yyyy)	⑥ Primary Telephone	⑦ Email Address
_____	() _____	_____

Addresses	Current	⑧ Address where you live: (Do not use post office box)	Home Address (include apartment or other unit number if applicable)	City	State	ZIP
	Old	Address where you receive your mail:	Mailing Address, if different from Home Address	City	State	ZIP
		Address where you were last registered to vote: (Do not use post office box)	Former Address	City	County	State

⑨ Sex (check one)	⑪ Place of Birth
<input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/> Male	City _____ County _____ State _____ Country _____

⑩ Race (check one)	⑫ Map / Diagram	⑬ Did you receive assistance?
<input type="checkbox"/> White <input type="checkbox"/> Black <input type="checkbox"/> Asian <input type="checkbox"/> American Indian <input type="checkbox"/> Hispanic <input type="checkbox"/> Other	If your home has no street number or name, please draw a map of where your house is located. Please include roads and landmarks.	If you are unable to sign your name, who helped you fill out this application? Give name, address, and phone number (phone number is optional).

REGISTRARS USE ONLY

DATE APPROVED DENIED

(mm/dd/yyyy)

County Pct _____

City Pct _____

Board member

Board member

Board member

Voter Declaration - Read and Sign Under Penalty of Perjury

<ul style="list-style-type: none"> ▶ I am a U.S. citizen ▶ I live in the State of Alabama ▶ I will be at least 18 years of age on or before election day ▶ I am not barred from voting by reason of a disqualifying felony conviction (The list of disqualifying felonies is available on the Secretary of State's web site at: sos.alabama.gov/mtfelonies) ▶ I have not been judged "mentally incompetent" in a court of law 	<p>I solemnly swear or affirm to support and defend the constitution of the United States and the State of Alabama and further disavow any belief or affiliation with any group which advocates the overthrow of the governments of the United States or the State of Alabama by unlawful means and that the information contained herein is true, so help me God.</p>
--	--

YOUR SIGNATURE	DATE (mm/dd/yyyy)
-----------------------	--------------------------

If you falsely sign this statement, you can be convicted and imprisoned for up to five years.

The decision to register to vote is yours. If you decide to register to vote, the office at which you are submitting this application will remain confidential and will be used only for voter registration purposes. If you decline to register to vote, your decision will remain confidential and will be used only for voter registration purposes.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE ASISTENCIA ALIMENTARIA

Usted tiene derecho a que su solicitud se tramite en un plazo de treinta días, independientemente de su raza, sexo, religión, origen nacional, edad, discapacidad o creencia política. Tiene derecho a saber por qué se niega su solicitud o por qué se reducen o terminan sus beneficios. Tiene el derecho de solicitar una conferencia o una audiencia justa ya sea oralmente o por escrito si no está satisfecho con alguna decisión del departamento del condado. Tiene derecho a ser representado por cualquier persona que usted elija. Tiene derecho a examinar el expediente de su caso de ayuda alimentaria en relación con cualquier audiencia que pueda tener.

Tiene derecho a la **confidencialidad**. El uso o divulgación de información se hará solo para ciertos propósitos limitados, permitidos por las leyes y regulaciones estatales y federales. La información también puede ser revelada a los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley con el fin de detener a las personas que huyen para evadir la ley.

La información proporcionada en relación con esta solicitud estará sujeta a verificación por parte de funcionarios federales, estatales y locales para determinar si dicha información es verdadera. Si se descubre que la información es falsa o incorrecta, los beneficios de asistencia alimentaria pueden ser negados al solicitante y este puede estar sujeto a un **proceso penal por proporcionar información incorrecta a sabiendas**. Cualquier persona autorizada para actuar en nombre del núcleo familiar puede ser excluida de la participación como representante hasta por un año o puede estar sujeta a multas o procesamiento si infringe cualquier regla a propósito.

Si surge un reclamo de asistencia alimentaria contra su familia, la información en esta solicitud, incluyendo todos los números de seguro social, puede ser referida a agencias federales y estatales, así como a agencias privadas de cobranza, para proceder a la acción de recolección de la deuda.

NÚMEROS DE SEGURO SOCIAL: La recopilación de un Número de Seguro Social (Social Security Number, SSN) para cada miembro del hogar está autorizada conforme a la Ley de Alimentos y Nutrición de 2008, según enmendada, 7 U.S.C. 2011-2036, para determinar la elegibilidad para asistencia alimentaria. El Número de Seguro Social se usará en la administración del Programa de Asistencia Alimentaria para verificar la identidad de los miembros de la familia para evitar la duplicación de la participación y para facilitar la realización de cambios. Su SSN también se usará para hacer comparaciones por computadora y revisiones del programa o auditorías para asegurarse de que su hogar es elegible para recibir asistencia alimentaria. Esto puede resultar en reclamos criminales o civiles administrativos contra personas que participan fraudulentamente en el Programa de Asistencia Alimentaria. **Proporcionar un SSN para cada miembro de la familia es voluntario. Sin embargo, el no proporcionar un SSN para cada miembro de la familia resultará en la descalificación de ese miembro. Usted todavía tendrá que dar información, como los ingresos, de este miembro.**

VERIFICACIÓN: Para determinar la elegibilidad, es posible que tenga que proporcionar documentos para probar lo que ha declarado en la solicitud. Si no puede proporcionar pruebas, **puede solicitar ayuda a su trabajador**. La información dada en esta solicitud será verificada usando el Sistema de Verificación de Ingresos y Elegibilidad del Estado, otros sistemas de comparación por computadora, revisiones de programas y auditorías. Esto incluye información como el recibo de beneficios del Seguro Social, beneficios de desempleo, ingresos no devengados, como intereses y dividendos; y salarios de empleo. Cuando se encuentran discrepancias, la verificación de esta información puede obtenerse a través del contacto con terceros, como empleadores, representantes de reclamaciones o instituciones financieras. Esta información puede afectar su elegibilidad y nivel de beneficios. Además, cualquier información dada también puede ser verificada por otros Programas de Ayuda Federal y Programas Estatales Apoyados Federalmente tales como almuerzos escolares, Asistencia Familiar y Medicaid. **Si usted da información falsa a propósito, se pueden tomar acciones legales o administrativas en su contra. Es posible que tenga que pagar los beneficios de asistencia alimentaria que recibe a los cuales no tiene derecho.**

A algunos miembros de la familia ancianos o discapacitados se les permiten ciertos gastos médicos como una deducción si estos gastos son reportados y se nos proporciona una prueba del gasto. Los gastos médicos permitidos incluyen gastos como los siguientes: medicamentos recetados, facturas de hospitales y de asilos, visitas al médico, dentista u otras visitas a profesionales de la salud, medicamentos de venta libre recetados por un médico, prima de Medicare, prima de seguro de hospital, seguro para la cobertura de medicamentos recetados, gastos de transporte para viajar a médicos, hospitales, farmacias, tales como la cantidad cobrada por el transporte o por el número de millas recorridas en su vehículo personal, aparatos o equipos médicos tales como audífonos, sillas de ruedas, extremidades artificiales, anteojos, lentes de contacto, prótesis dentales, etc., servicios de asistentes de cuidado o de ama de casa, gastos de animales de servicio tales como comida para animales y atención veterinaria.

CIUDADANÍA Y SITUACIÓN MIGRATORIA: La información de ciudadanía/migratoria se utiliza para determinar la elegibilidad para recibir asistencia alimentaria. Solo los ciudadanos estadounidenses y los inmigrantes elegibles pueden participar en el Programa de Asistencia Alimentaria. Cualquier miembro de la familia que no sea ciudadano o residente permanente puede ser excluido de la asistencia alimentaria. **Proporcionar información de ciudadanía/migratoria es voluntario. El no proporcionar esta información para cada miembro de la familia resultará en la descalificación de ese miembro. Usted todavía tendrá que dar información, como los ingresos, de este miembro.** La División de Asistencia Alimenticia verificará con el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos (U. S. Citizenship and Immigration Service, USCIS) todos los no ciudadanos que usted está solicitando para obtener beneficios de asistencia alimenticia. No revisaremos a los no ciudadanos que usted elija no incluir en su núcleo familiar de asistencia alimentaria.

Usted no será elegible para los beneficios si se niega a cooperar para completar el proceso de solicitud o en revisiones subsiguientes de elegibilidad, incluyendo revisiones que resulten de cambios reportados, recertificación o como parte de una Revisión de Control de Calidad Estatal o Federal.

Su firma en la solicitud servirá como autorización para que los Revisores de Control de Calidad Estatales y Federales verifiquen las circunstancias de su hogar para fines de elegibilidad de asistencia alimentaria.

Usted o cualquier miembro de su núcleo familiar puede ser descalificado para recibir beneficios si usted o el miembro renuncia voluntariamente a un trabajo o reduce el número de horas trabajadas sin causa justificada.

Su familia no recibirá un aumento en los beneficios de asistencia alimentaria si alguien en la familia no cumple con los requisitos de otro programa basado en los ingresos (comprobado en cuanto a los recursos), como el de Asistencia Familiar.

Usted no debe usar los beneficios de asistencia alimentaria para comprar artículos no elegibles, como bebidas alcohólicas o tabaco, ni para pagar en cuentas de crédito.

DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

Programa de Asistencia Alimentaria Resumen de los requisitos de elegibilidad:

Si tiene dificultades para comunicarse con nosotros porque no habla inglés o tiene alguna discapacidad, le podemos proporcionar asistencia gratuita con el idioma u otros dispositivos y servicios para ayudarle. Estos servicios están disponibles por teléfono o en persona, previa solicitud.

Las familias que solicitan o reciben beneficios de asistencia alimentaria deben cumplir todos los requisitos de elegibilidad aplicables sobre la base de las políticas de asistencia alimentaria. Los plazos y requisitos de otros programas no afectan la elegibilidad de un grupo familiar para los beneficios de asistencia alimentaria. Un grupo familiar puede calificar para recibir beneficios de asistencia alimentaria incluso si su elegibilidad termina en otro programa. Las familias deben cooperar con la agencia para establecer su condición de elegibilidad para recibir la asistencia alimentaria. El incumplimiento de estos requisitos puede resultar en la denegación o terminación del caso de asistencia alimentaria.

REQUISITOS TÉCNICOS

1. **Miembros del grupo familiar.** El grupo familiar de la asistencia alimentaria se compone de individuos que viven juntos, compran y preparan juntos sus comidas para el consumo doméstico. Algunas personas, como los cónyuges e hijos menores de 22 años, deben ser incluidos en un grupo familiar de asistencia alimentaria, independientemente de su método de comprar alimentos y preparar las comidas.
2. **Huelguistas.** Los grupos familiares con miembros en huelga no serán elegibles para participar en el Programa de Asistencia Alimentaria, a menos que la familia fuera elegible para recibir los beneficios el día antes de la huelga y sea elegible al momento de la solicitud. Sin embargo, el grupo no recibirá una asignación mayor como resultado de la disminución en los ingresos de los miembros que participan en la huelga.
3. **Ciudadanía y situación de extranjero.** La información de ciudadanía/migratoria se utiliza para determinar la elegibilidad para recibir asistencia alimentaria. Solo los ciudadanos estadounidenses y los extranjeros elegibles pueden participar en el Programa de Asistencia Alimentaria. Cualquier miembro del grupo familiar que no sea ciudadano o residente permanente puede quedar fuera del grupo familiar de la asistencia alimentaria. Proporcionar información de ciudadanía / inmigración es voluntaria. La División de Asistencia Alimentaria averiguará en los Servicios de Inmigración y Ciudadanía (USCIS) de los EE. UU. solo sobre los miembros de la familia que estén solicitando beneficios de asistencia alimentaria. No averiguaremos sobre las personas no ciudadanas que no estén incluidas en su grupo familiar de asistencia alimentaria, pero sus ingresos pueden contar para determinar la elegibilidad y asignación de la asistencia alimentaria de las demás personas incluidas en el grupo. Si no se proporciona esta información, los miembros del grupo familiar no serán elegibles para los beneficios.
4. **Números de Seguro Social.** La recopilación de un Número de Seguro Social (Social Security Number, SSN) para cada miembro del hogar está autorizada bajo la Ley de Alimentos y Nutrición de 2008, según enmendada, 7 U.S.C. 2011-2036, para determinar la elegibilidad para asistencia alimentaria. El Número de Seguro Social se usa para cotejo informático y revisión de programas o auditorías con el objetivo de asegurar que el grupo familiar sea elegible para los beneficios de asistencia alimentaria que recibe. El NSS será utilizado para verificar la identidad de los miembros del grupo familiar con el fin de evitar la participación duplicada y facilitar los cambios. Proporcionar un Número de Seguro Social para cada miembro del grupo familiar es voluntario. Sin embargo, el no proporcionar un Número de Seguro Social para cada miembro del grupo resultará en la descalificación de los miembros que no presenten esa información. No obstante, usted deberá dar cierta información, tal como los ingresos de esos miembros.

El grupo familiar debe proveer un número de Seguro Social para cada miembro del grupo que solicite beneficios de asistencia alimentaria. Si un miembro de la familia no tiene un número, debe solicitarlo.

5. **Residencia.** Las familias deben solicitar asistencia alimentaria en el condado en el que viven. No pueden recibir asistencia alimentaria en más de un condado o estado en un mes.
6. **Requisitos laborales.** A menos que se les exima del registro laboral, cada uno de los integrantes de su núcleo familiar debe cumplir los requisitos laborales que se mencionan a continuación:
 - debe estar inscrito(a) para trabajar
 - no debe renunciar a un empleo por voluntad propia
 - no debe reducir el horario de trabajo por voluntad propia
 - debe aceptar cualquier empleo digno que le ofrezcan (el empleo debe ser de 30 horas semanales o equivalente a 30 horas según el salario mínimo).

Si un integrante no exento de su núcleo familiar no cumple los requisitos laborales, no puede obtener asistencia alimentaria. Es posible que lo anterior reduzca o cancele la asistencia alimentaria de su núcleo familiar.

* * *

Las personas entre 18 y 49 años de edad (menos de 50) que no tengan hijos ni discapacidades deben cumplir otros requisitos laborales especiales si desean recibir asistencia alimentaria. Conforme a la ley federal, a estas personas se les denomina “Adultos sin discapacidades ni dependientes” o “ABAWD” (Able-Bodied Adults Without Dependents, por su nombre en inglés). Es posible que ellos tengan que trabajar con la finalidad de recibir más de tres meses de asistencia alimentaria en el periodo comprendido entre enero de 2022 y diciembre de 2024. Sin embargo, hay excepciones para este límite de tres meses. Las personas entre 18 y 49 años de edad (menos de 50) pueden recibir asistencia alimentaria durante más de tres meses si cumplen alguna de las siguientes excepciones:

1. La persona trabaja un mínimo de 80 horas al mes.
2. La persona obtiene beneficios por discapacidad.
3. La persona recibe beneficios de compensación por desempleo.

4. También, se le exige a cualquier persona que haya solicitado una compensación por desempleo, pero a quien todavía no hayan dado respuesta, mientras espera por una decisión.
5. Quien no reciba el beneficio por discapacidad pero tenga algún problema físico o mental que limite el trabajo para el que es capaz. Tal vez deba comprobarlo un médico o cualquier otro profesional de la salud.
6. La persona no es apta para el trabajo. Por ejemplo, falta de hogar crónica puede ser un indicador que alguien no es apto para trabajar.
7. En el hogar hay un hijo menor de 18 años de edad.
8. La persona cuida a un adulto que está incapacitado.
9. La persona está embarazada.
10. La persona obtiene Asistencia Familiar y está en el programa laboral de Asistencia Familiar.
11. La persona asiste a un programa de capacitación laboral por un mínimo de 80 horas al mes.
12. La persona es voluntaria por un mínimo de 80 horas al mes haciendo algo que es de utilidad pública.
13. El periodo total al mes que una persona le dedique al trabajo, a asistir a la capacitación y prestar servicios voluntarios es de un mínimo de 80 horas mensuales.
14. La persona asiste a la escuela al menos por medio tiempo.
15. La persona asiste a la rehabilitación por problemas de alcohol o drogas.
16. La persona trabaja un mínimo de 80 horas al mes sin fines de lucro. Por ejemplo, la persona trabaja para que le exoneren el pago del alquiler o los servicios públicos.

REQUISITOS FINANCIEROS

7. **Ingresos.** Los límites de ingresos varían según el tamaño del grupo familiar. Los grupos familiares sin personas de edad avanzada o discapacitados deben cumplir tanto los límites de ingresos brutos (ingresos antes de deducciones) como de los ingresos netos (ingresos después de las deducciones permitidas). Los grupos familiares que cuentan con una persona de edad avanzada (60 años o más) o una persona con discapacidad deberán cumplir únicamente los límites de ingresos netos. Consulte la siguiente tabla para conocer los límites de ingresos brutos y netos conforme al tamaño del grupo familiar. Los ingresos incluyen sueldos, salarios, comisiones, prestaciones de seguridad social, SSI, beneficios de veteranos, pensión alimentaria, contribuciones, compensación por desempleo, etc.

Límites de ingresos mensuales de elegibilidad en vigor del 10/01/2021 al 09/30/2022

Tamaño del grupo familiar	Límites de ingreso bruto	Límites de ingreso neto
1	\$1,396	\$1,074
2	\$1,888	\$1,452
3	\$2,379	\$1,830
4	\$2,871	\$2,209
5	\$3,363	\$2,587
6	\$3,855	\$2,965
7	\$4,347	\$3,344
8	\$4,839	\$3,722
Cada miembro adicional	\$492	\$379

8. **Deducciones.** Solo se permiten las siguientes deducciones para asistencia alimentaria:
 - Deducciones normales. La deducción normal variará según el tamaño del grupo familiar. El monto mínimo para grupos familiares de 1 hasta 3 miembros es \$167.00. Es de \$181 para un grupo familiar de 4. Es de \$212 para un grupo familiar de 5. El monto máximo permitido es de \$243 para un grupo familiar de seis y más.
 - Deducción por ingreso del trabajo. Esta deducción es de 20% del ingreso bruto ganado.
 - Deducción por empleo independiente (actividad no asalariada). Los grupos familiares con ingresos por cuenta propia tienen derecho a una deducción estándar del 40 % de los ingresos brutos procedentes de los ingresos por cuenta propia como costo por hacer negocios.
 - Deducción médica. Las personas de la tercera edad o discapacitadas pueden tener derecho a una deducción médica por gastos de bolsillo en que deban incurrir que superen los \$35 por mes. Podría requerirse una verificación.
 - Cuidado de dependientes. Los gastos efectuados por el cuidado de un hijo u otro dependiente para que un miembro del grupo familiar pueda trabajar, buscar trabajo, asistir a sesiones de capacitación, o continuar con su educación preparatoria para el empleo.
 - Manutención de niños. La obligación legal de manutención de niños que paga un miembro del grupo familiar para un miembro que no forma parte de este.
 - Costos de vivienda. Estos costos incluyen el alquiler, la hipoteca, los impuestos sobre la propiedad, los seguros sobre la estructura, los servicios públicos, etc.

9. **Recursos.** El límite máximo de recursos permisibles para los hogares en los que haya un miembro descalificado no deberán exceder \$2,500 (\$3,750 en el caso de hogares en los que haya un miembro anciano o discapacitado). Los recursos incluyen dinero en efectivo, cuentas bancarias, acciones, bonos de ahorro, ganancias de lotería y apuestas por \$3,750 o más, etc.

OTROS

10. **Procesamiento de la solicitud.** El proceso de solicitud incluye completar una solicitud, presentar el formulario en el condado en el que vive el grupo familiar, ser entrevistado y tener cierta información verificada. Las solicitudes de los grupos familiares que cumplan con los siguientes criterios se resolverán en un plazo de 7 días naturales: grupos familiares con ingreso bruto mensual menor a \$150 y con recursos líquidos, tales como dinero en efectivo o cheques / cuentas de ahorros que sean inferiores a \$100; el alquiler / la hipoteca mensual del grupo familiar y los servicios públicos superan el ingreso bruto mensual del grupo familiar y de los recursos líquidos; el grupo familiar es un inmigrante indigente o trabajador agrícola temporal con menos de \$100 en recursos líquidos.

Las solicitudes de los demás grupos familiares se resolverán dentro de los 30 días desde la fecha en que se presentan.

11. **Confidencialidad y divulgación de la información.** Toda la información proporcionada al Departamento es confidencial y cualquier uso o divulgación se hará solamente para ciertos propósitos limitados permitidos bajo las leyes estatales o federales. Tales propósitos incluyen, pero no están limitados a, establecer la elegibilidad, determinar la cantidad de beneficios y la prestación de servicios a los solicitantes y beneficiarios. La información acerca de cuánto tiempo ha recibido usted asistencia alimentaria se dará a conocer al Servicio Estatal de Empleo a los fines de calificación de su empleador para el Crédito Fiscal por Oportunidades de Trabajo (WOTC).
12. **Importes adjudicados.** El importe de asistencia alimentaria que recibe realmente un grupo familiar depende del número de personas que lo integran y la cantidad de sus ingresos netos. Consulte la siguiente tabla para conocer las asignaciones de asistencia alimentaria máximas por tamaño del grupo familiar.

Adjudicación máxima mensual en vigor desde el 10/01/21

Tamaño del grupo familiar	Adjudicación máxima de asistencia alimentaria
1	\$250
2	\$459
3	\$658
4	\$835
5	\$992
6	\$1,190
7	\$1,316
8	\$1,504
Cada persona adicional	\$188

13. **Representante autorizado.** El jefe de familia, cónyuge u otro miembro responsable del grupo familiar podrá designar a un representante autorizado para actuar en nombre de la familia. Esta persona puede solicitar beneficios, obtener los beneficios y/o utilizar los beneficios de la asistencia alimentaria.
14. **Reporte simplificado.** Algunos hogares deben reportar su situación familiar en un formulario de reporte dos veces al año o cada seis meses. Estos hogares deben reportar en base a seis meses, sin importar si han habido cambios en su situación. Cambios que deben informarse: (1) Ingresos superiores al 130 % del nivel de pobreza; (2) las horas de trabajo del ABAWD son menos de 20 horas por semana; y (3) ganancias de \$3,750 o más provenientes de premios de lotería o apuestas.
15. **Audiencia justa.** Un grupo familiar que no esté satisfecho con la acción de la agencia que afecta su participación en el Programa de Asistencia Alimentaria tiene derecho a solicitar una audiencia imparcial dentro de los 90 días de la acción que está apelando. La solicitud puede hacerse verbalmente o por escrito al Departamento de Recursos Humanos del Condado, Oficina de Asistencia Alimentaria, o al Departamento de Recursos Humanos, División de Asistencia Alimentaria, Edificio S. Gordon Persons, 50 N. Ripley Street, Montgomery, Alabama 36130-4000, teléfono (334) 242-1700. El caso del grupo familiar puede ser presentado por un miembro del grupo familiar o un representante, tal como un abogado, un pariente, un amigo u otro portavoz. Para obtener asesoramiento jurídico gratuito, comuníquese con Servicios Legales de Alabama, llamando al número gratuito de tramitación inicial estatal 866-456-4995 o visitando el sitio web de tramitación inicial estatal WWW.ALABAMA.LEGALHELP.ORG.
16. **Personas inelegibles.** Las siguientes personas no son elegibles para recibir asistencia alimentaria:
- Toda persona que esté huyendo para evitar procesamiento, custodia o encarcelamiento después de ser condenado por delito grave bajo la ley.
 - Toda persona en violación de su libertad condicional.
 - Toda persona declarada culpable por un tribunal de usar los beneficios de asistencia alimentaria para comprar armas de fuego, municiones o explosivos. Estos individuos están permanentemente descalificados para recibir beneficios de asistencia alimentaria.
 - Toda persona que utilice los beneficios de asistencia alimentaria para comprar drogas ilegales puede ser descalificada para recibir asistencia alimentaria desde 2 años hasta permanentemente. *Continúa en la página 4*

- Usted puede no ser elegible si ha sido condenado por un delito grave después del 22 de agosto de 1996 conforme a la ley federal o estatal por posesión, uso o distribución de una sustancia controlada.
 - Toda persona declarada culpable por un tribunal por la compra o venta de beneficios de asistencia alimentaria de \$500 o más. Estas personas quedan permanentemente descalificadas para recibir asistencia alimentaria.
 - Toda persona que falsifique su identidad o residencia a fin de recibir simultáneamente múltiples beneficios de asistencia alimentaria. Estos individuos no serán elegibles para recibir beneficios de asistencia alimentaria por 10 años a partir de la fecha de la condena.
 - Toda persona a quien se declare culpable de una violación intencional al programa (IPV, por sus siglas en inglés) a través de una audiencia administrativa de descalificación o de un tribunal federal, estatal o local o que renuncie por escrito a una audiencia, perderá el derecho a obtener asistencia alimentaria durante 12 meses en la primera violación, 24 meses en la segunda y de forma permanente en la tercera violación. Además, puede que estos individuos sean multados o se los envíe a prisión, o ambas, y pueden quedar sujetos a sanciones o juicios federales.
 - Toda persona física y mentalmente capaz entre 18 y 50 años de edad matriculada en una institución de educación superior, que no cumpla con determinados criterios de estudiantes elegibles.
 - Toda persona que no cumpla con los requisitos de ciudadanía o extranjería.
 - Toda persona que se niegue sin justificación suficiente a proporcionar un número de seguro social.
 - Toda persona descalificada por no cumplir con los requisitos de trabajo. Esto incluye renunciar voluntariamente a un trabajo o la reducción del número de horas de trabajo sin causa justificada.
 - Toda persona descalificada por violar los reglamentos del programa.
17. **Reclamaciones y Tráfico.** Los grupos familiares deben reportar información correcta sobre su situación. Los grupos familiares deben usar sus beneficios para comprar alimentos elegibles para su uso personal. Se pueden aplicar sanciones al grupo familiar, incluida la obligación de devolver los beneficios recibidos incorrectamente. Si un miembro del grupo familiar intencionalmente proporciona información falsa, vende o intenta vender o intercambiar beneficios, compra artículos inelegibles tales como bebidas alcohólicas o tabaco o bien paga cuentas de crédito o regala o vende una tarjeta EBT, existen otras sanciones que se pueden aplicar, entre ellas la descalificación del programa desde un año hasta permanentemente y juicio en los tribunales.
18. **Inscripción como votante.** Si usted no está inscrito para votar donde vive ahora, puede registrarse para votar durante el proceso de solicitud de asistencia alimentaria. Nosotros podemos ayudarlo con la solicitud o puede optar por llenar la solicitud en privado. Su decisión de inscribirse o no inscribirse para votar no afectará la decisión sobre su solicitud de asistencia alimentaria o los beneficios que usted puede recibir. Si cree que alguien ha interferido con su derecho a inscribirse o no inscribirse para votar, su derecho a la privacidad al decidir si inscribirse o solicitar registrarse para votar, o su derecho a elegir su propio partido político u otra preferencia política, puede presentar una queja ante el Secretario de Estado, Capitolio del Estado de Alabama, 600 Dexter Avenue Suite E-210, Montgomery, AL 36130.

Declaración de No Discriminación del USDA

De conformidad con la Ley Federal de Derechos Civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), se prohíbe que el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran programas del USDA discriminen sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo, credo religioso, discapacidad, edad, creencias políticas, o en represalia o venganza por actividades previas de derechos civiles en algún programa o actividad realizados o financiados por el USDA.

Las personas con discapacidades que necesiten medios alternativos para la comunicación de la información del programa (por ejemplo, sistema Braille, letras grandes, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) en la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades de audición o con discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA por medio del Federal Relay Service [Servicio Federal de Retransmisión] llamando al (800) 877-8339. Además, la información del programa se puede proporcionar en otros idiomas.

Para presentar una denuncia de discriminación, complete el Formulario de Denuncia de Discriminación del Programa del USDA, (AD-3027) que está disponible en línea en: http://www.ocio.usda.gov/sites/default/files/docs/2012/Spanish_Form_508_Compliant_6_8_12_0.pdf. y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncia, llame al (866) 632-9992. Haga llegar su formulario lleno o carta al USDA por:

- (1) correo: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; o
- (3) correo electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.